

EUROPEAN STANDARD

**EN 1993-1-11:2006/AC**

NORME EUROPÉENNE

April 2009

EUROPÄISCHE NORM

Avril 2009

April 2009

---

ICS 91.010.30; 91.080.10; 93.040

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-11: Design of structures  
with tension components

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier  
- Partie 1-11: Calcul des structures à câbles  
ou éléments tendus

Eurocode 3 - Bemessung und Konstruktion  
von Stahlbauten - Teil 1-11: Bemessung  
und Konstruktion von Tragwerken mit  
Zuggliedern aus Stahl

This corrigendum becomes effective on 29 April 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 29 avril 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 29. April 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

---

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 1993-1-11:2006/AC:2009 D/E/F

## 1 Modification de l'Avant-propos

Au 3<sup>ème</sup> alinéa, remplacer « remplace partiellement l'ENV 1993-2 » par « remplace partiellement l'Annexe A de l'ENV 1993-2 ».

## 2 Modification de 2.3.1

Dans le paragraphe « (2) », remplacer « les câbles monotorons, les câbles clos ou les câbles torsadés » par « les câbles hélicoïdaux, les câbles clos ou les câbles circulaires à fils torsadés ».

## 3 Modification de 2.3.6

Dans le paragraphe « (2) », remplacer l'Équation « (2.4) » par : «  $E_d = k(E_{d2} - E_{d1})$  ».

## 4 Modification de 2.4.2

Remplacer le titre du paragraphe « Situations durables en service » par « Situations de calcul durables en service ».

## 5 Modification de 3.2.2

Dans la « Figure 3.1 » du paragraphe « (3) », déplacer du côté droit de la Figure les légendes :

« - - - - valeur limite  
— valeur moyenne ».

Dans la légende de la « Figure 3.1 » du paragraphe « (3) », supprimer :

«  $\sigma_A$  contrainte pour coupe à longueur ».

## 6 Modification de 4.5 (Ne concerne pas la version française)

Paragraphe "(3)", replace "impermeable" with: "impermeable to water".

## 7 Modification de 6.2

Dans le titre du Tableau 6.1 du paragraphe « (2) », remplacer « Résistance d'épreuve » par « Valeur caractéristique de la résistance d'épreuve  $F_k$  ».

À la 1<sup>ère</sup> ligne du Tableau 6.1 du paragraphe « (2) », 3<sup>ème</sup> colonne, supprimer « Résistance d'épreuve ».

Dans la « NOTE 4 » du paragraphe « (2) », remplacer « 7.1(4) » par « 7.1(2) ».

## **8 Modification de 6.3.2**

*Dans le paragraphe « (1) », remplacer « exercées sur le câble de chaque côté de la selle » par « exercées de chaque côté de la selle ».*

## **9 Modification de 6.4.3**

*Dans le paragraphe « (1) », remplacer « la charge d'épreuve » par « la valeur caractéristique de la résistance d'épreuve ».*

*Dans la « NOTE » du paragraphe « (1) », remplacer « dimensionnement en capacité » par « dimensionnement en capacité (voir l'EN 1993-1-1, 1.5.8) »*

## **10 Modification de 7.2**

*Dans la « NOTE 2 » du paragraphe « (2) », à la dernière ligne du « Tableau 7.2 », remplacer « 7.1(4) » par « 7.1(2) ».*

## **11 Modification de 8.3**

*Dans le paragraphe « (2) », remplacer « inférieure environ à 70 » par « inférieure à 70 ».*

*Paragraph "(4)", replace "buckling modes" with: "eigen modes". (Ne concerne pas la version française)*

## **12 Modification de 3.1 (modification ne concernant que la version française)**

*Paragraphe (1) Note 6 : remplacer « 770 » par « 1770 » et « 450 » par « 1450 »*